

ME A Funny Pot in Tohoku History Museum【Read and Think】

Goal たがもんのスピーチを読んで概要を捉えよう! ※ たがもん 多賀城市のゆるキャラ

たがもんは、朝の会の1分間スピーチで東北歴史博物館に行ったことを学級で発表しています。

Look at this picture! Do you know this? Is it a rice bowl or a tea cup? It is a pot! You can see a face on the pot. It looks funny, doesn't it? We call it *bokusho doki*. *Bokusho* is writing using ink and *doki* is earthenware. *Bokusho doki* from the Heian period was discovered in Tagajo in 1961. Why did people in the Heian period draw faces on pots? Can you guess? In those days, a lot of bad things happened. There were wars, natural disasters, diseases, and so on. People in the Heian period used the pots in ceremonies to wish for good luck. They threw them away in the river. The pots are about 10 cm tall. The faces have beards. They look funny. But it is the face of *Yakubyougami*, the god of plague! So people in the Heian period must have thought that if they threw *Yakubyougami* away, the bad things happening to them would also disappear. Anyway, one may say face pots are not funny, but scary. (176 語)



※ pot 壺 ink インク earthenware 土器 was discovered 発見された draw 描く
 period 時代 in those days 当時に happen 起こる war いくさ disaster 災害
 disease 病気 ceremony 儀式 luck 運 throw away 捨てる beard ひげ funny おかしい
 the god of plague 疫病神 must have thought 考えたに違いない if ~ もし~ならば、~だろう
 happen ~が起こる disappear 消える scary 恐ろしい

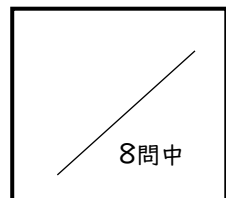
(1) たがもんは下のような表を提示しながらスピーチをしようと考えています。()に入る英語を書きましょう。

土器の名称	
土器が作られた時代	
土器の使用目的	
土器の大きさ	
土器に描かれているものの意味	

(2) □内は、たがもんのスピーチを聞いて、クラスメイトが書いた感想です。()内に入る英語を書きましょう。

Tagamon's speech was very interesting. I learned the face pot shows (), the god of plague. It doesn't look like *Yakubyougami*. Actually, it looks like an anime character to me. I don't think face pots are () but ()!

※ actually 実際に



ME A Funny Pot in Tohoku History Museum [Read and Think]

Goal たがもんのスピーチを読んで概要を捉えよう! **【解答例】**

たがもんは、朝の会の1分間スピーチで東北歴史博物館に行ったことを学級で発表しています。

この写真を見て!あなたはこれを知っていますか?それは、ご飯茶碗、それとも湯飲み茶碗ですか?それは壺です。あなたはその壺にある顔が分かるでしょう。私たちは、それをボクシヨドキ(墨書土器)と呼びます。ボクシヨは墨で書かれたもので、ドキは土器です。平安時代のボクシヨドキは、1961年に多賀城で発見されました。平安時代の人々は壺に顔をなぜ描いたのでしょうか?当ててみてください?当時、悪いことが起きていました。いくさ、自然災害、病気など。平安時代の人々は、良い運を願って儀式にその壺を使いました。そして、彼らは川にその壺を投げ捨てたのです。その壺はおよそ10cmです。顔には、ひげがあります。それはおかしく見えます。しかし、その顔はヤクビョウガミ、疫病神です。だから平安時代の人々は、ヤクビョウガミを投げ捨てれば、人々に起きる悪いこともなくなるだろうと考えたに違いないのです。いずれ、顔の壺は、おかしなものではなく、怖いものと言えるかも知れません。

(1) たがもんは下のような表を提示しながらスピーチをしようと考えています。()に入る英語を書きましよう。

土器の名称	<i>bokusho doki</i>
土器が作られた時代	Heian period
土器の使用目的	They used them in ceremonies to wish for good luck.
土器の大きさ	They are about 10 cm tall.
土器に描かれているものの意味	<i>Yakubyougami</i> (the god of plague)

(2) 内は、たがもんのスピーチを聞いて、クラスメイトが書いた感想です。()内に入る英語を書きましよう。

Tagamon's speech was very interesting. I learned the face pot shows (Yakubyougami), the god of plague. It doesn't look like *Yakubyougami*. Actually, it looks like an anime character to me. I don't think face pots are (scary) but (funny)!

※ actually 実際に

【チャレンジ問題】

本文を参考にして東北歴史博物館にある他の3つの土器を3文程度の英語で説明してみよう。



(例) These are three other face pots in Tohoku History Museum. They have beards too. But the shape and color are different.